



SESOBEL

Fondé en 1976

## همزة وصل

“SERMENT d'Amour”  
SESOBEL 40 ans

“عهد حب ووعد”  
سيوبل 40 عاماً

نيسان ٢٠١٧

نشرة إخبارية شهرية

### Prière pour le mois de Marie

**Très douce Vierge Marie**, nous voici dans le mois qui vous est plus particulièrement consacré, nous venons vous demander la grâce de vous honorer, de vous aimer, de vous prier, de vous imiter de toute notre âme.

**Très douce Vierge Marie**, vous êtes la mère de notre foi : c'est à vous que Dieu a confié cette lumière infiniment haute qui fait participer notre intelligence aux mystères que votre Fils nous a révélés.

**Très douce Vierge Marie**, vous êtes la mère de la Sainte Espérance : chaque jour, dégagez notre esprit de l'attrait et de la fascination des choses d'ici-bas pour l'établir dans le désir et la quête des biens éternels. Chaque jour, délivrez-nous de la mortelle confiance en nous-mêmes, pour nous faire placer cette confiance dans la toute-puissance divine et dans votre bonté maternelle.

**Très douce Vierge Marie**, vous êtes la mère du bel Amour, la mère de l'infinie charité de Dieu incarné : inspirez toutes nos pensées, toutes nos intentions, tous nos désirs, toutes nos paroles, toutes nos actions. Ainsi nous répondrons dignement à l'amour que la Trinité Sainte nous porte dans son éternité bienheureuse.

**Très douce Vierge Marie**, après l'hiver du péché, soyez le printemps de notre vie. Ainsi soit-il.

Etrait de : <http://notredamedesneiges.over-blog.com/article-25866077.html>



### من أقوال إيفون شامي:

من بداية الطريق، ولادنا صدقوني عن جدّ.  
\* صدّقوا إنّو طبيعتهم مش إنّو يكونوا معاقين، مثل ما المجتمع قنعهم وخلاهم يشوفوا إنّو حياتهم ما إلها معنى، ما إلها أهميّة، لشو يعيشوا؟ الموت أفضل إلهم.  
\* صدّقوا إنهم «متلي متلك» أنا إنسان على صورة الله، «متلي متلك» أنا عندي مواهب وحدود، ومين من البشر ما عندو نواقص؟

### في هذا العدد

- الإفتاحيّة ..... ص ١
- زمن الصوم والفصح المجيد ..... ص ٢-٣-٤
- مشوار العمر ..... ص ٤
- أخبار ولادنا وشبيبتنا ..... ص ٥
- مشوايرنا عبّت عيوننا فرح ..... ص ٦
- التدريب المستمر بمشغل الفندقية .. ص ٧
- Big Thanks ..... ص ٧
- شهر التوحد ..... ص ٨
- كان ذلك إبداعاً ..... ص ٩
- إضاءة القصر الجمهوري بالأزرق ... ص ٩
- إشارات العلاج اللغوي ..... ص ١٠
- زوّارنا ..... ص ١١
- نشاطاتنا التموليّة ..... ص ١٢
- أخبار عيلتنا ..... ص ١٢
- وصفة صحيّة من منتوجاتنا ....

## زمن الصوم والفصح المجيد

### كيف تحضّرنا للتجدد بالمسيح

\* أسبوع الألام بتعيشو عيلة سيزوبيل بكل روحانيته ومعانيه، والسنة كمان تشارك فريق العمل والشبيبة التأمّلات والصلوات الخاصة بهامناسبة، الساعة ١٢ الظهر ومن بعدا، كانت وقفة القهوة والكعك. أما نهار الأربعاء المعروف بـ "أربعة أيوب" أو "أربعة تبريك الزيت" فكان مميز بحضور الأب شكرالله غزال يلي أمّن الاعترافات بكنيستنا وبعدها رتبة "القنديل" أو "تبريك الزيت" وإضاءة ٧ شمعات :

- ١- لأجل غفران ذنوبنا وترك خطايانا وقبول توبتنا.
  - ٢- لأجل تمام صحتنا وعافيتنا، نفساً وجسداً.
  - ٣- لأجل حفظنا من كل تجربة وضعف وضيق.
  - ٤- لأجل حلول نعمة الروح القدس علينا.
  - ٥- لأجل قداسة حياتنا وتثبيت مقاصدنا وإشعاع رسالتنا.
  - ٦- لأجل نيلنا الحياة الجديدة في الملكوت السماوي مع جميع القديسين.
  - ٧- لأجل غفران ذنوبنا وترك خطايانا.
- فتباركنا بمسح جباهنا بزيت الحياة، ليكون زيتاً مجدداً، درعاً ملائكياً يقي من كل اضطراب. ومن بعدا تشاركنا لقمة محبة.



يا ربّ، يا إلهنا القائم من بين الأموات، أعطنا أن ندخل في مفهوم هذا السرّ العظيم، نفهم كلّ شيء إنطلاقاً من قيامتك، نبني كلّ شيء معك وبك ولك، لكي يعلو بناءنا ويثمر ويتحوّل مسكن لك بمجد الله أبانا.

Ambiance de vie

\* خلال مسيرة الصوم، شبيبة مركز المساعدة بالعمل CAT كان عندا وقفة بالكنيسة كل يوم الظهر حتى ترتّل وتصلّي المسبحة على نوايا معيّنة :

- على نيّة السيزوبيل والاستمرارية بعيد البشارة.
  - على نيّة كل الأمهات بحلول فصل الربيع.
  - على نيّة كل يليلي حامل اسم «يوسف» بعيد شفيغو.
  - على نيّة الأهل والأخوة والأصحاب.
  - على نيّة كل البعاد عن الله.
  - على نيّة كل المرضى والمتعبين.
  - على نيّة كل اللي انتقلوا من بيناتنا.
  - على نيّة كل الموق المؤمنين يليلي ما عندن حدا يذكرن.
- وطبعاً على نيّة كل واحد من الشبيبة حتى يكونوا على مثال يسوع بالمحبة، التواضع والخدمة. ختام هامسيرة كان اعترافات، توبة وقداس مع أبونا «أندريه نجم» بكنيسة مار باسيلوس.

شبيبتنا قدرت ببساطة تعمل مسيرة هالصوم وتشهد على قيامة الرب من بين الأموات وتهتف بأعلى صوت :

**المسيح قام، حقاً قام ونحن شهوداً على ذلك**



ليلي زغيب - مركز المساعدة بالعمل



\* أما يوم خميس الغسل، يوم أغسل أرجل تلاميذ يسوع، إجتمعت عيلة سيزوبيل وأنت أخي الكبيرة، حول «مائدة الحب» حيث قام الأب جوزيف سلوم بدور

الخدام الأول، يسوع المسيح، فغسل أرجل إخوتنا وعلمنا أهمية التواضع، الخدمة، وفعل المحبة بحياتنا اليوميّة.

### من الراح في مباراة كاتو الفصح !

كل سنة منحتفل بعيد الفصح بطريقة وأفكار مميزة. كل صف حضّر قالب من الحلوى بشكل وزينة مبتكرة (أرنب، دجاجة، بيض...)، بمواصفات محددة : شكل وطعمة.

لجنة التحكيم، المؤلفة من مدام ليليان درغام والأنسة أنيتا

الحاج، أعلنت الفريق الرابع بالمواصفات المذكورة أعلاه (الأجمل والأطيب). وبالتالي الكل كان ربحان. وعند الإنتهاء توجه أو استقبل كل فريق رفاقه القدامى بالبرامج التربوية وشارك معه قالب الحلوى اللذيذ. ينعاد على الجميع.

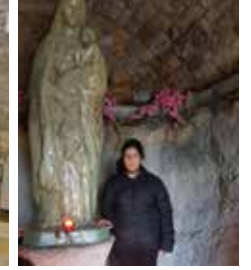


### وقفة عيد

"أعلمتم ما صنعت بكم ؟ أنتم تدعوني معلّمًا وربًا وحسنًا تقولون، لأنني كنت الرب والمعلّم قد غسلت أرجلكم، فيجب عليكم أنتم أن يغسل بعضكم أرجل بعض".

مثل كل سنة، بذكرى خميس الجسد المقدس، اجتمعنا شبيبة وفريق العمل وزرنا سبع كنائس، صلينا مع بعض وطلبنا من يسوع يخلينا نكون مثلوا متواضعين تا نطبق الوصية، وكان لكل شب بيناتنا طلب خاص عبّر عنو على طريقتو.

وهما إنو ما منخلي العيد يمرق بلا اللحظات الحلوة بالمشاركة، كان إلنا وقفة مع التقليد اللي برافق عيد الفصح، البيض المسلوق والملون اللي بيرمز للحياة والقيامة. من فريق عمل سيزوبيل كفرحونة منتمنى عيد فصح مجيد للجميع. المسيح قام حقا قام.



مركز المساعدة بالعمل - مشغل كفرحونة

### أرنب العيد مع ولادنا

في نهار نحنا ومجتمعين، وصلت لعنا الأرنوبة «Lapina» حاملة بإيدها سلّة بيض. هيّي أرنوبة محتالة وذكية. طلبت منّا نساعدها تا تخبي البيض قبل ما يوصل رفيقها «Lapinou» الأكل. بلشوا ولادنا يخبوهن معها بكل المطارح.



وحدة التدخل المبكر

بلش «Lapinou» ينبش على البيض، شافت «Lapina» مع أصحابها الزغار إنو بدو مساعدة. بس صارت السلّة مليانة بيض، «Lapina» غيرت رأيها وحبت بمناسبة العيد تشارك رفيقها «Lapinou» بالبيض وغنوا لها ولادنا Bravo Bravo على تقاسمها البيض مع رفيقها.

### في الصوم يفتح باب السماء

زمن الصوم هوّي زمن الرجوع إلى الله، زمن تأمل الذات والرجوع عن الأخطاء والإعتراف فيا تا نضل نتذكر إنو يسوع المسيح انصلب من أجلنا ليغسل كل خطايانا.



بهالزمن المبارك، ما كان في أحلى من إنو نمضي نحنا وشبيبتنا كم ساعة صلاة وتأمل. انطلقنا من السيزوبيل لكنيسة مار باسيليوس بمنطقة الزوق وكان باستقبالنا الأب أندريه نجم اللي اعترف كل شبيبتنا عندو وتباركوا. تشاركنا بالقدس، رتلنا ورفعنا كل نوايانا للرب. كان نهار

مميز لمست فيه شبيبتنا معنى الصوم المبارك. منشكر كل مين شارك بنجاح هالنهار : الأب أندريه نجم والمربية ماعى بقاعي. وحدة الإعاقة الفكرية

## مشوار العمر

السياحة الدينية انطلقت وعم تكمل. على خطى الأقدمين، انطلقنا، جماعة كبيرة نتعرّف على أماكن معرفها بالإسم ولكن بعيدة عنّا بالتاريخ. مشوارنا بلش من جونية لوصولنا لقرطبا، ونزلنا عند «يانوح»، الضيعة الي جمعت بهيكلها الفينيقيين وبعدين المسيحيين. التاريخ يشهد بهالمقرّ البطريكي على عاصمّة المسيحيين الأوائل.



محطتنا الثانية كانت بالعاقورة عند «سيدة الحبس» الي وصلناها مشياً والتقينا تحت أقدام العدرا الي عيونها لفرق عم ترفع الصلا. والمسيرة كملت ونزلنا حوالي ٧٠٠ درحة بصمت وتأمل.

ختم الزيارة كان بمحبة مار شربل وكانت كلمة مرتجلة لمرافقنا بهالمسيرة الأب «هاني طوق» شدّد فيها على أهميّة ترابطنا سوا متل العقد وكل ما ارتفع واحد يرفع الي معو. نهار من العمر... تسلينا... تثقنا... صلينا... واجتمعنا...



أنطوانيت أبي رزق - بإسم Ambiance de Vie

## زمن الصوم والفصح المجيد - تابع

يوم مميّز بال PHP



قبل العيد تجمّعنا، وبالملاعب التقينا... ١٣ نيسان كان نهار مميّز عنّا. حضّرنا، ركضنا زيّنا وصرنا جاهزين. ضحكة وهيصة وحماس والكل عم يشارك بالألعاب حتى يجمع علامات... بالأخر توزّعنا بالملاعب تا نجمع البيض ونلاقي الكنز... فريقين تميّزوا



بعلاماتن بس الكل ربحان معنا... بالأخر عيدنا بعضنا وعقبال ما كل سنة منزكض، منحضّر ومنزيّن.



وحدة الإعاقة الجسدية

تحيّة من القلب

من كل فريق عمل سيزوبيل

لوحدة Ambiance de Vie وخاصةً

السيدة دولي غريشي والسيد سايد نعمة

الي كانوا دائماً مرافقينا وساعدونا نعيش

زمن الصوم المبارك

عبر الصلوات والتأملات المرسلة

عبر الرسائل القصيرة عالWhatsApp

أو على البريد الإلكتروني Outlook.

انشالله الرب يسوع يرافقنا دائماً

ويمليكن من نعمو...

## أخبار ولادنا وشبيبتنا

### نهفة



تلميذنا **استفان ضوّ** يصل في الوقت المحدد صباحًا. يراقب ويقفد الموظفين في تسجيل حضورهم بواسطة الآلة.

رأى أنه من الضروري أن يقوم بالمثل، فيمرّر

إصبعه ويقول «Thank You» ثم يصعد إلى الصف بنشاط. وحدة التدخل المبكر

### نشاطاتنا الخاصة بالصبايا



بإطار الإهتمام بالذات، جرّبنا نعطي الوقت، على الأقل مرة بالأسبوع، للعناية بمظهرنا الخارجي وخاصةً نحن الصبايا "ناتالي ويارا" مع المريبة **نتالي جهامي**. وأكد هيدا الشّي بيفرّحنا بس نعمل أحلى الموديلات...



وحدة التوحّد

### المشغل الأحب لولادنا

كل ولادنا بينطروا يوصل دورن حتى يكونوا بالمشغل اليدوي التعبيري مع المريبة **جيزال زوين** يلي بدورا بتستقبلن بفرح ومحضرة مواد جديدة وأفكار متنوعة... بهامشغل ولادنا وشبيبتنا بيدمجوا الألوان ببعضها، بعبروا على طريقت عن كل شي يشعروا فيه وبيجربوا يشتغلوا بكل قدراتهم حتى يعطوا الأحلى.



وحدة التوحّد

### الفرحة جمعتنا والمحبة رافقتنا

بصفنا استقبلنا مدرسة **السيدة - مشموشي**. طلاب حبوا يقضوا معنا وقت، على مدّة أسابيع. قمنا بنشاطات تربوية وترفيهية، وسوا احتفلنا بعيد ميلاد «جاد» ولد من ولادنا. وختام نشاطاتنا فاجؤونا زؤارنا بهديّة حلوة وقيمة : تلفزيون وDVD خاص لولادنا تا يحضروا البرامج التثقيفية. لكن منا كل الشكر والمحبة.



فريق عمل برنامج الدمج المدرسي - سيزوبيل جزين

### نشاط تجميلي

لعيد الشّعينة تزينا وشعراتنا قصينا  
براشينغ عملنا جيل حطينا  
هيدا كان ضمن نشاطنا التجميلي، ورح نخبركن شو كانوا أهدافنا:

- 1- تعزيز الثقة بالنفس.
  - 2- النظّر إلى المرأة.
  - 3- ملاحظة الفرق قبل وبعد القص.
  - 4- إظهار ردّة فعل على الهواء الصّادر من مجفّف الشّعور.
  - 5- الإسترخاء خلال الحصّة التجميلية.
- منشكر المرّين **وليد الشبق والياس بو جبرائيل** الّلي ساعدوا ولادنا يكونوا بأهبي حلّة بهالمناسبة.



وحدة الشوشو\*

## مشاويرنا عبّت عيوننا فرح

### انعزمتنا، لبينا وكان مشوار من العمر

نشاطاتنا مع ولادنا ومشاويرنا خارج المؤسسة أهدافها متعدّدة منها المرح والتعرّف على أصحاب جداد.

\*مشوارنا هالمرة كان دعوة من مدرسة الأنطونية مار روكز. استقبالنا لينا كان مميّز، انقسمنا وتوجهنا كل 4 أشخاص على صف. سوا حصرنا عمل يدوي وكان هديّة لكل واحد منا. الرياضة كان إلها حصتها؛ لعبنا، تسلينا، بالرقص تشاركنا وبالأخر سندويش مع عصير وشوكولا تغدينا. خلص نهارنا وعلى السيزوبيل رجعتنا كثير مبسوطين، وصورنا بتعبّر عنّا.



\* ببسمة وضحكة استقبلونا  
بأوتوكارن نقلوننا  
بأحلى الألعاب لعبونا  
بأجمل عيديّة عيدونا  
شكر كبير من قلوبنا  
ولطلابها يللي دائماً بيدعمونا

ومتل كل سنة فرحونا  
وأطيب croissant روقونا  
وعلى أنغام الموسيقى رقصونا  
وتتلاقى البيض ساعدونا  
لمدرسة **Jesus and Marry**



وحدة الإعاقة الفكرية

### رحلة تثقيفية الى Country Farm

من أهداف برنامجنا التربوي الشهري، أنو ولادنا يتعرّفوا ويتقربوا من الحصان والكلب: الاهتمام بهم، إطعامهم... بهالإطار قام فريق «Inde en Rose» برحلة تثقيفية إلى مزرعة «Country Farm». خلال الرحلة، إمتطوا ولادنا الحصان وقاموا بجولة في المزرعة مرفقة الكلب. وقبل الرجوع إلى سيزوبيل، قطفوا الزهور من الطبيعة.



وحدة التدخل المبكر

### رحلة ع المكسيك

نحن السنة برنامجنا التربوي عم نستكشف ونزور بلدان جديدة. من بعد ما تعرّفنا على اليابان، البرازيل، إسبانيا وأندورا .... وصلنا ع المكسيك.  
وأكيد ما فينا إلا ما ندوق الـ FAHITA بالمطعم المكسيكي LA COMIDA ومنشكر السيد خيرالله لاستضافتو إلنا.



وحدة الإعاقة الجسدية

## Big Thanks

Thank you **Milda, Rany, Simas, Rimas, Linas and Nida Chakar** for your thoughtfulness.

Through your volunteering for one day during your visit to Lebanon you made our day more bright and our children's future more promising in people believing in them.

Good luck in everything you do and hope to see you again!

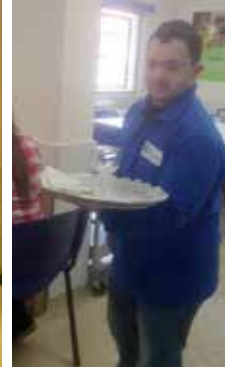


Daisy Daou -Visitors & Volunteers Unit

## التدريب المستمر في مشغل الفندقية

حلقات التدريب مستمرة في مشغل الفندقية مع المتطوع الفرنسي «Baptist Sourice» وشبيبتنا عم برهنوا عن تقدّم ملحوظ وعم يتحمّسوا ويحبّوا أكثر وأكثر مهنة الفندقية بفضل الأساليب المبسّطة التي عم يعتمدونها المتطوع «Baptist» معن والتي عم بتخلّهم يتعلّموا بسرعة.

واللافت إنو شبيبتنا عم يقدروا يتعلّموا مهمّات صعبة مجال الخدمة الفندقية (Service) كانت كثير صعبة يؤدّوها من قبل.



## أشهى الأطباق

خلال فرصة الأعياد زوّارنا بالـ «Auberge» كان عم يتأمّلن أفضل الأطباق المتنوعة والغنيّة وعم بحسّوا حالن كثير مكرمين. هيدا بفضل زميلنا «أحمد» التي عم يهتم بتأمين كل وجبات الزوّار بإيام العطلة من ترويقة، غذاء وعشاء.

ما فينا إلا ما نوجّه شكر كبير لأحمد ولكل فريق المطبخ التي عم يسهروا على طول ليأمنوا كل متطلّبات الـ «Auberge» من وجبات بأفضل صورة، وبالأساليب الصحيّة والسليمة.



نايلا تامر - مشغل الفندقية

## شهر نيسان... شهر التوعية عن التوحد

### التحضير لحفلة التوحد

شهر نيسان، شهر التوعية عن التوحد. مثل ما عودناكن كل سنة يكون إننا لقاء حول حفلة مميزة. بلشنا النحضيرات من أول السنة والتمرينات المكثفة للحفلة بـ ٢٨ نيسان... ملاحظة: مين ما يحب يسافر !!!  
رح نساfer سوا برحلة عبر الأثير...



وإجا اليوم المنتظر، الفريق مثل خلية النحل! والأهل عيونن ناطرة تا يُشوفوا ولادن... وبلشت السفارة...

### من بريطانيا



### وفرنسا

### إلى كوريا الجنوبية



### ومصر

### ثم الهند



النهاية والبداية لبنان... وإيماناً مّا بطاقتهم، قدرنا سوا نقدم أفضل اللوحات الراقصة...

وكلنا قمني للجميع لأحلى سيزويل بأحلى لبنان.



منخص بالشكر شاب من شيببتنا بمشغل الطباعة "شربل صايغ" لتنفيذ وطباعة دعوات الحفلة المميزة.

وحدة التوحد





## كان ذلك إبداعاً وامتعةً

حقاً كل من حضر تمتع بالمشاهدة.  
بقدراتهم المحدودة وبمساندة مرافقيهم استطاعوا أن  
يضيفوا على الحاضرين من الأهل والمدعوين جواً من  
المرح والبسمة.  
لم يعد أحد يفكر بالتوحد أو بوضعهم، لأن أدائهم  
كان حقيقياً ولمس قلوبنا وعقلنا لدرجة أننا نسينا أنهم  
مصابن بالتوحد، واستمتعنا بما رأينا وسمعنا، و أمضينا  
وقتهاً ثميناً وجميلاً.  
تبين لي أننا نحن المعافين من يجهل عالمهم وطاقاتهم، إذا  
تغاضينا عن كلمة توحد زادت صداقتنا لهم وزاد إبداعهم.  
رضا السخن

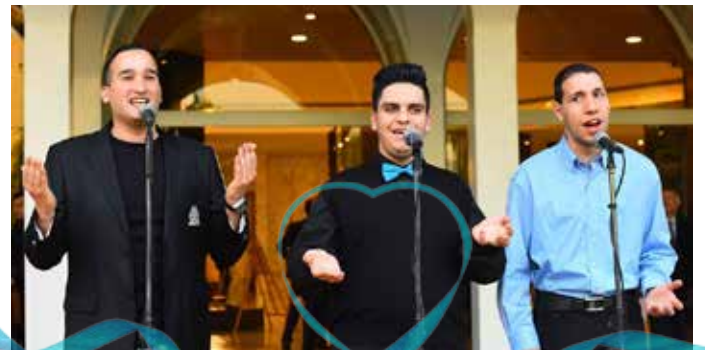
توحد، توحد، توحد، متوحدون أطفال وشبان يتميرون  
بعالمهم الخاص، هذا ما نشهده وما نعرفه.  
بالنسبة للبعض يصعب الإحتكاك بهم لأن التواصل  
معهم يتطلب قدرة معينة لإستيعاب ما يريدون،  
فالكلام عندهم محدود أو غير موجود، لغة الجسد هي  
الأقوى لديهم.  
نحال أنفسنا أمام أناساً معزولين عناً حسب المنطق  
البشري، كأن جداراً وهمياً نصب بيننا.  
ولكن الذي لم يشاهدهم في حفلتهم السنوية، فاته المتعة  
والدهشة مما قدموا.  
لقد كانت الأجواء أكثر من رائعة وأقوى من مؤثرة،

## إضاءة القصر الجمهوري بالأزرق



وحدة التوحد

بمناسبة شهر التوعية عن التوحد، وبمبادرة من السيدة  
الأولى **ناديا عون**، تم دعوة عدّة جمعيات تُعنى بالتوحد في  
لبنان إلى القصر الجمهوري، وذلك نهار الجمعة الواقع في ٢٨  
نيسان ٢٠١٧ بهدف إضاءة القصر باللون الأزرق.  
تضمن البرنامج عرض لمواهب الشبيبة. شارك من سيزوبيل  
**وليد شقر** لموهبة الرسم و**مارون اشقر** بالغناء، بالإضافة  
إلى فادي سركيس مع والده ودرويش فاخوري مع والدته  
وشقيق مارون بمرافقة أنيتا الحاج، ماغي مدور وكارلا فضول.  
كان لقاءً مميّزاً خاصة وأن فخامة الرئيس **ميشال عون**  
صافح شبيبتنا وتحدث معهم.  
بالنهاية، إيماننا كبير بحمل قضية أطفال التوحد والدفاع  
عن حقوقهم والاعتراف بهم.



## تابع إشارات العلاج اللغوي - Plateau Technique

مرحباً، بهيذا العدد من همزة وصل، رح نعرّفكن على الإشارات يلي بتتعلق بالسفر.



**مطار:** فتح اليد ومدّ الأصابع، الكفّ نحو الأسفل للدلالة على أرض المطار. وضع اليد الأخرى فوقها، تقربتها إلى الأمام ورفعها نحو الأعلى للدلالة على إقلاع الطائرة عن أرض المطار.

**اسافر:** فتح اليد ومدّ الأصابع، الكفّ نحو الأسفل، تقربة اليد إلى الأمام ورفعها نحو الأعلى للدلالة على إقلاع الطائرة.



**حقيقية:** وضع قبضة اليد جانب الجسم ومدّها قليلاً نحو الأعلى.

**طائرة:** فتح اليدين أمام الجسم للدلالة على جانحي الطائرة.



**توضيب الحقيقية:** توضيب + حقيقية :

**توضيب:** فتح اليدين مقابل بعضهما البعض ومدّ الأصابع نحو الأمام. تني اليدين قليلاً ليصبح اتّجاه الكفّين نحو الأسفل.  
**حقيقية:** وضع قبضة اليد جانب الجسم ومدّها قليلاً نحو الأعلى.



**لبنان:** رسم الأرزة بالأصابع : مدّ السبابتين وتقربتهما من بعضهما من الأطراف. إبعادهما عن بعض، إنزالهما ومن ثمّ تقربتهما إلى الوسط. إعادة الحركة مرّتين للدلالة على أغصان الأرزة.

## زوارنا

\* عملنا مع المجتمع هو جزء أساسي من رسالة سيزوبيل ومن أحد أهم عناصر هالععمل استقبالنا للمدارس وتوعية جيل المستقبل. بهيدا الهدف زارونا طلاب مدرسة **St. Charles des filles de la charité**

هالزيارة حطّتن بصورة شاملة عن رسالتنا من خلال الفيلم يللي حضوره وتناقشنا فيه، وجاوبنا على كل تساؤلاتن. ولأن منحصر دايماً يكون برنامج هالنهار متنوّع، أكيد الألعاب والأغاني إلها حصّة تا تكون عم تقربّ التلاميذ من ولادنا. منهئي مدرسة St. Charles des filles de la charité على وعيها لأهميّة إنو يربي الجيل الجديد على ثقافة «كلنا **معنّيين ببعض**» وبتخلّيه يبنّي مجتمع إنساني أفضل.



\* شو في أحلى من زيارة جيرانا لعنا !!! وكيف إذا كانوا **طلاب مدرسة مار يوسف-عينطورة** يللي كل سنة بيجاو بوجوه جديدة ليتعرّفوا علينا ويقضّوا وقت معنا. كان اللقاء معن حلو ومثمر، ومن بعد نقاش حول رسالة سيزوبيل، لعبنا وغنينا سوا.

وما في أفضل من إنو يخلص لقاءنا بقداس رفعنا فيه نوايانا كإخوة عنا «أب واحد» وطلبنا متو يزرع نظرتو فينا تا نحب كل إنسان، مين ما كان وشو ما كانت صعوباتو.



قسم الزوار والمتطوعين

## مصايين ومعافين، سوا منععمل فرق وسوا منفرح ومنفرح

\* هالكلمات كئنا نقول عنها إنها شعارات من تأليف «إيفون شامي»، بس يوم عن يوم، عم نتأكد إنو هالكلمات حقيقة، فينا نعيشها سوا ونكون عن جدّ ميسوطين.

لمسنا من خلال زيارة صف Seconde من **ثانوية مزراعة يشوع الرسمية** قديش التلاميذ عندن حماس الشباب، عندن نخوة، إندفاع وفرح. حلقات الحوار كانت مثمرة وإنسجامن مع الشبيبة جيد جداً.

مع «جوزيه وآفو» دقّوا ع الدريكة... مع «مارون» غنّوا لملك المجد... ومع كل الشبيبة، إيد بايد، كان **chasse aux oeufs**، وسوا شهدنا على القيامة و هتفنا «المسيح قام حقاً قام».

وإذا بدنا نعطي علامة لهالنهار، بيستاهلوا ١٠/١٠. يا شباب لفتّونا بزيارتكن المميّزة، أله يبارك فيكن.



ليلي زغيب

\* متل كل شهر، الموعد ثابت مع **طلاب الطب بجامعة BAU والـ AUB**.

هاللقاء الي هدفو إنو يتعرّفوا الشباب والصبايا على رسالة سيزوبيل وبرامج عملها هوّي كمان مساحة تا يطرحوا كل تساؤلاتن ويحملوا رسالة فحواها إنو شو ما كانت الإعاقة ولا ممكن تمسّ بكيان الإنسان.



## أخبار عيلتنا



سهيلة صبيح ٢٠ حزيران  
ندى منصور ٢٣ حزيران  
زينة زبلح ٢٤ حزيران  
جورجيت شاهين ٢٥ حزيران  
رندة ليون ٢٦ حزيران  
كارول بشعلاني ٢٦ حزيران  
وليد فحمة ٢٧ حزيران  
ميا بطيش ٢٨ حزيران  
سيبيل سرحال ٢٩ حزيران

## عقبال الميَّة

رانيا أسمر ٨ حزيران  
رولا أشرم ٩ حزيران  
مارون ابو رجيلي ١٠ حزيران  
احمد الصفر ١٠ حزيران  
جويا سلامة ١٣ حزيران  
جوليانا عنيسي ١٤ حزيران  
اينتا الحاج ١٤ حزيران  
ليال كعدي ١٤ حزيران  
دانيا صقر ١٥ حزيران  
بول قطار ١٦ حزيران



ألف مبروك للزميلة  
جويا سلامة عيد  
ولادة ابنتها ريا  
الله يعيشها وترى بدلالكن

## وصفة صحية مع منتوجاتنا



### خليَّة النحل

**المقادير :** ٣ كبايات طحين، نصف كوب لبن، ربع كوب زبدة، ملعقة كبيرة سكر، ملعقة صغيرة ملح، ملعقة كبيرة خميرة، ملعقة بايكن بودر، نصف كوب حليب.

**الحشوة :** زعتر يابس أو حبق يابس أو زيتون مطحون، سمس للزينة  
**طريقة التحضير :** بعد العجين يُقسَّم العجين إلى أقراص وتُحشى بالمكونات المذكورة حسب الرغبة ثم توضع في وعاء، يُدهن وجه العجين بالحليب ويُزَّين بالسمسم قبل وضعه بالفرن. الحرارة المطلوبة ١٧٠ درجة لمدة نصف ساعة.

فيوليت كاورك - مشغل الخياطة

## نشاطاتنا التمويلية

فرحة عيد الفصح اكتملت من خلال تنظيم الغذاء السنوي مع كافة **لجان المتطوعات**. كانت جمعة حلوة كثير تميَّزت بجوٍّ من الإلفة والصحة العائلية. تخلَّل هالنهار المميَّز معرض لكافة منتوجاتنا من ضيافات، أشغال يدوية، شموع، زينة وغيرها... ما فينا بكل وقفة ما نشكر السيدات على الوفا والالتزام بالرسالة بكل حبّ واندفاع وشكر كبير للسيدة **ماريان كباره** صاحبة محل "2 pieces" التي قدمت عرض مميز لألبسة وشنط البحر الخاصة بسيزوبيل. وما كان في أحلى من حضور شبيبتنا التي زينتوا هالنهار بخدمتن مع بسمتن الدائمة.



ومنحب نذكركم بكل شي جديد لموسم الربيع والصيف وبتقدروا تختاروا أحلى الهدايا والضيافات لكل مناسباتكم من معارضنا الدائمة.

### تذكارات المناولة الأولى



### شوكولا مع مارتيني



سميرة رومانوس - قسم التسويق

## فريق عمل همزة وصل ٢٠١٦-٢٠١٧

**مندوبي البرامج :** نايلا تامر، ليلي زغيب، رضا السخن، لودي أبي راشد، تانيا جرجس، دوللي غريشي، حنان سنكري، جيسي خليل، جانين شليطا، ليليان خويري، سميرة رومانوس، الياس طوق، جورجيت عقيقي، جيسكا رحمة، أنطوانيت أبي رزق، رانيا أسمر.  
**قسم المراجعة والتحرير:** كرم الخوري، مادونا سماحة.  
**تنفيذ :** جورجيت أواقيان.